

1901-05-07

AFSENDER

Jens Ferdinand Willumsen

MODTAGER

Johan Rohde

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Washington D.C. (USA)

Omtalte personer:

Alexandre Falguière

Antonin Mercié

Hermann Rohde

Carl Rohl-Smith

Sarah Rohl-Smith

Arkivplacering:

Tilg. 392, Håndskriftsamlingen, Det

Kgl. Bibliotek.

DOKUMENTINDHOLD

Willumsen er rejst tilbage til Amerika, og han har været rundt til omk. 100 mennesker med introduktionsbreve - uden held. Han har desuden været uheldig mht. bestillingsarbejder, og han har lyst til at rejse hjem igen. Den næste halvanden måned skal han dog færdiggøre fire relieffer til General Sherman Monument i Washington D.C.. Willumsen foreslår Rohde, at de rejser sammen til Nordsverige eller Schweiz. Han beder ligeledes Rohde om at skaffe ham et arbejde, når han kommer hjem til Danmark.

TRANSSKRIFTION

d 7 Maj 1901.

Kjære Rohde.

De har vel opgivet mig, og begriber ikke hvor jeg er blevet af.

Jeg har ikke skrevet til noget Menneske, siden jeg rejste, før nu. Jeg har ikke haft noget at skrive om.

Hvor har jeg rendt rundt i disse 2-3 Maaneder, jeg har da nok været hos over hundrede forskellige Mennesker. Og alt sammen var Resultatet lig nul. Somme tog elskværdigt og dannet imod mig, andre var brutale, og jeg gik bort med Taarer i Øjnene. Introduktionsbreve er ingenting til. De elskværdige gir en Lunch eller en Dinner og saa ser man ikke mere noget dem, det fører ikke til Opgaver.

Jeg tegner og skitserer saa snart jeg faar Ro for Renderiet; men Humøret er i disse Arbejdsstunder ikke rigtigt som det skal være.

Jeg havde langt om længe faaet mig et Par Bestillinger paa en Tegning til at sætte foran paa en Børneabc,¹ og en Illustration til et Tidsskrift² og endelig en Plakatbestilling for kondenseret Mælk;³ men da jeg fik dem lavet saa vilde de, enten ikke have dem eller tilbød saa lav en Pris at jeg maatte trække mig tilbage.

Alt dette vilde jeg ikke have skrevet, hvis ikke det som jeg nu skal fortælle var sket.

Fru Rohl-Smith har nemlig bedt mig om at gøre de fire store Relieffer færdige som skal sidde paa Scherman Monumentet. Se det er dog lidt af en Begivenhed, jeg kommer i Rapport med større Arbejder og hvad der er det allervigtigste for Tiden, jeg faar igjen mine Lommer fyldte og behøver ikke at se saa sort paa Fremtiden.

Det er et Arbejde som vil tage mig Maj og det halve af Juni Maaned. Det meste er allerede gjort ved Reliefferne.

Jeg bor derfor hos Fru Rohl-Smith i den Tid jeg arbejder paa Relieffer, thi hendes Mand har efterladt dem i Hjemmet.

Min Adresse er; 3015 Brighthwood Ave. Washington.

Vi har alle hørt saa meget om den enorme Størrelse dette Monument skulde have at jeg blev en Smule forbavset over at det ikke var større. Hesten er vist neppe mere end dobbelt Størrelse; men Piedestalen er høj, og det Hele er vel nok højere end Rytterstatuer i Almindelighed. Jeg tror for øvrigt at Monumentet bliver godt, om der er Detaljer som jeg ikke er rigtig glad ved; I al Fald bedre end de andre Rytterstatuer her i Washington bliver det sagtens. Her vrimler af Rytterstatuer. Generaler fra Krigen med Sydstaterne i 64. Her findes ogsaa Monumenter af franske Kunstnere. Et af Mercie og Falguiere, et stort et med mange Figurer. Amerikansk Kunst kan være slem; men fransk er meget værre. Det nøjes ikke med at være skidt i Udførelsen; men det Følelsesliv der er udtrykt deri, er ganske usmageligt. Amerikanerne har dog den Fordel at kunne udtrykke noget menneskeligt; men desværre saa lærer de alfor meget endnu af de maniererte Franskmænd. Hvad skal jeg gøre naar jeg atter faar penge? Ja, hvis dette Arbejde ikke fører andet Arbejde efter sig saa har jeg mest Lyst til at tage hjem. Thi det vil absolut tage 10 Aar med at arbejde sig op, og det har jeg ikke langt Liv nok til. Være fattig Kunstner i America, kan ikke lade sig gøre. Kommer jeg hjem, saa vilde jeg i Sommer tage paa Landet med en Ven. Thi jeg kan ikke være allene. Men jeg vil ned i Sweitz eller til en vild Skovegn i nord Sverrig, for at male. Har De Lyst til at tage med eller kender De en anden som vil med. Skriv straks til mig derom. Skaf mig en Opgave jeg kan have naar jeg kommer Hjem. Mange Hilsner til Dem og til Deres Familie. Uret til Deres Broder kan jeg ikke faa for 10 Kr. Deres hengivne. J.F. Willumsen

¹ Skitser Little Boy Blue (1901).
J.F. Willumsens Museum, Acc 1384-Acc 1388

² Skitser til Sandmanden (1901).
J.F. Willumsens Museum, Acc 1371-1382, Inv. 737

³ Sandsynligvis skitserne Pigen dækker dug i det grønne (1901). J.F. Willumsens Museum, Acc 1343, Acc 662

OMTALTE VÆRKER

- Carl Rohl-Smith (mfl.): *General Sherman Monument* (1896-1903)  Resident's Park, Washington, D.C.  J.F. Willumsens skitser til *Little Boy Blue* (1901)  En, blæk, oliekridt og blyant på papir, varierede mål  F. Willumsens Museum, Acc 1384-Acc 1388  J.F. Willumsens skitser til *Sandmanden* (1901)  En, blyant, tusch på papir, varierede mål  F. Willumsens Museum, Acc 1371-1382, Inv. 737  J.F. Willumsens skitser *Pigen dækker dug i det grønne* (1901)  En, tusch, blyant og vandfarve på papir, varierede mål  F. Willumsens Museum, Acc 1343, Acc 662

7 maj 1901.

Kjære Rohde.

De har vel opgivet mig, og begriber ikke hvor jeg er blevet af.

Jeg har ikke skrevet til noget Menneske, siden jeg rejste, for nu. Jeg har ikke haft noget at skrive om.

Hvor har jeg rendt rundt i disse 2-3 Maaneder, jeg har da nok været hos over hundrede forskellige Mennesker. Og alt sammen var Resultatet lig nul. Somme tog elskværdigt og dannet imod mig, andre var brutale, og jeg gik bort med Taarer i Øjnene. Introduktionsbreve er Ingenting til. De elskværdige gir en Lunch eller en Dinner og saa ser man ikke mere noget der, det fører ikke til Opgaver.

Jeg tegner og skitserer saa snart jeg faar Ro for Renseri; men Humøret er i disse Arbejdstunder ikke rigtigt som det skal være.

Jeg havde langt om længe faaet mig et
Par Bestillinger paa et Bo. en Tegning
til at sætte foran paa en Børneabe, og
en Illustration til et Tidsskrift og endelig
en Plakatbestilling for kondenseret Mælk;
men da jeg fik dem lavet saa vilde de,
enten ikke have dem eller, tilbød saa lav
en Pris at jeg maatte trække mig tilbage.

Alt dette vilde jeg ikke have skrevet, hvis
ikke dette som jeg nu skal fortælle var sket.

Fru Rohl-Smidt har nemlig bedt mig
om at gøre de fire store Relieffer færdige
~~de~~ som skal sidde paa Sherman Monumentet

Se det er dog lidt af en Begivenhed, jeg kom-
mer i Rapport med større Arbejder og hvad
der er det allervigtigste for Tiden, jeg faar igjen
mine Sommer fyldte og behøver ikke at se saa
sort paa Fremtiden.

Det er et Arbejde som vil tage mig Maj
og det halve af Juni Maaned. Det meste
er allerede gjort ved Reliefferne.

Jeg bor derfor hos Fru Roke-Smidt i den Tid
jeg arbejder paa Relieffer, thi hendes Mand
har efterladt dem i Hjemmet.

Min Adresse er: 3015 Brightwood Ave.
Washington.

Vi har alle hørt saa meget om den enorme
Størrelse dette Monument skulde have at
jeg blev en Smule forbauset over at det ikke
var større. Hesten er vist neppe mere end
dobbelst Størrelse; men Piedestalen er høj,
og det Hele er vel nok højere end Rytterstatuer
i Almindelighed.

Jeg tror for øvrigt at Monumentet bliver
godt; om der er Detaljer som jeg ikke er
rigtig glad ved; I al Fald bedre end de
andre Rytterstatuer der i Washington bliver
det sagtens. Her vrimer af Rytterstatuer.
Generaler fra Krigen med Sydstaterne i 64.

Her findes ogsaa Monumenter af franske
Kunstnere. Et af Menece og Falguiere, et
stort et med mange Figurer. Amerikansk
Kunst kan være slem; men fransk er meget

være. Det nøjes ikke med at være skidt
i Udførelsen; men det Følelsesliv der er ud-
trykt deri, er ganske usmækeligt. America-
nerne har dog den Fordel at ^{kunne} udtrykke noget
menneskeligt; men desværre saa lærer de
delformet endnu af de maniererte Frank-
mænd.

Hvad skal jeg gøre naar jeg atter faar Penge?

Ja, hvis dette Arbejde ikke fører andet Arbejde
efter sig saa har jeg mest Lyst til at tage
hjem. Thi det vil absolut tage 10 Aar med
at arbejde sig op, og det har jeg ikke langt
nærlig Liv nok til. Være fattig Kunstner i
America, kan ikke lade sig gøre.

Kommer jeg hjem, saa vilde jeg i Sommer tage
paa Landet med en Ven. Thi jeg kan ikke være
allene. Men jeg vil ned i ^{Sjælland} Sverrig eller til en vild
Bjergegn i nord Sverrig for at male. Har De
Lyst at tage med eller kender De en anden som
vil med. Skriv straks til mig derom.

Skaf mig en Opgave jeg kan have naar jeg kommer
hjem. Mange Hilsner til Dem og til Deres
Familje. Vært til Deres Broder kan jeg ikke faa for
10 Kr.

Deres hengivne J. F. Willumsen